



PUBLIC NOTICE

공청회 개최 통지/공청회 공고

캘리포니아 고속철도 -

로스앤젤레스-애너하임 사업 구간

환경 영향 보고서/환경 영향 평가서 초안

캘리포니아 고속 철도국(철도국)은 캘리포니아 고속철도의 로스앤젤레스-애너하임 사업 구간에 대한 환경영향 보고서/환경 영향 평가서(EIR/EIS) 초안이 개방되었음을 알려드립니다. EIR/EIS 초안은 캘리포니아 환경 품질법(CEQA)과 국가 환경 정책법(NEPA)에 따라 작성되어 공개되고 있습니다.

로스앤젤레스-애너하임 사업 구간 EIR/EIS 초안 및관련 문서은 2025년 12월 5일에 공개될 예정입니다.

로스앤젤레스-애너하임 사업 구간 EIR/EIS 초안은 철도국 웹사이트에서 PDF 형식으로 온라인으로 열람할 수 있습니다(www.hsr.ca.gov) 또는 QR 코드를 스캔하여 열람할 수



이 프로젝트에 대해 해당 연방 환경법에서 요구하는 환경 검토, 협의 및 기타 조치는 2019년 7월 23일에 체결되고 2024년 7월 22일에 개신된 미국 연방 철도국과 캘리포니아 주에 의해 체결된 미국 연방법 327 및 양해각서에 따라 캘리포니아 주에서 수행 중이거나 수행한 바 있습니다. 해당 양해각서에 따라 철도국은 NEPA에 따라 사업의 주무기관입니다. 2019년 양해각서 체결 이전에는 연방 철도국이 연방 주무기관이었습니다. 철도국은 또한 CEQA에 따라 주무 기관이기도 합니다.

제안된 프로젝트 및 위치

캘리포니아 주 주요 대도시 지역을 연결하고 예측 가능하고 일관된 이동 시간을 제공하는 안정적인 고속 전기 동력 철도 시스템을 제공하기 위해 계획된 캘리포니아 고속철도(HSR) 시스템에 대한 단계별 환경 검토 절차의 첫 단계로 2005년 11월에 주 전체 프로그램(1 단계) EIR/EIS가 완료되었습니다. 또 다른 목표는 상업 공항, 대중교통 및 고속도로 네트워크와의 인터페이스를 제공하고 캘리포니아의 고유한 자연 자원을 민감하게 보호하는 방식으로 캘리포니아의 시외 여행 수요가 증가함에 따라 기존 교통 시스템의 용량 제약을 완화하는 것입니다.

철도국은 로스앤젤레스-애너하임 사업 구간(사업 구간)을 추가로 검토하는 프로젝트 수준(2 단계) EIR/EIS 초안을 준비했습니다. 약 30 마일(48km) 구간의 본 사업은 로스앤젤레스의 로스앤젤레스 유니언 역(LAUS)과 애너하임의 애너하임 지역 교통 복합 센터(ARTIC) 간 고속철도(HSR) 서비스를 제공할 예정이며, 그리고 이 노선은 로스앤젤레스, 버번, 커미스, 벨, 몬테벨로, 피코 리베라, 노워크, 산타페 스프링스, LA 카운티 비편 입

지역 일부, 라미라다, 부에나파크, 풀러턴, 애너하임 등 도시들을 통과합니다. LAUS의 신규 고속철도(HSR) 기반 시설은 2022년 1월 베뱅크-로스앤젤레스 구간 프로젝트의 일환으로 이미 승인되었거나, 로스앤젤레스 카운티 대도시 교통국(LACMTA)의 유니언 스테이션 연결 프로젝트의 일환으로 검토 중입니다. 이 사업 구간은 현재 LAUS에 위치한 HSR 시스템의 남쪽 종착역과 연결됩니다.

본 EIR/EIS 초안에서는 프로젝트 없음 대안과 두 가지 건설 대안의 영향과 이점을 평가합니다: 공유 승객 선로 대안 A 및 공유 승객 선로 대안 B(그림 1). CEQA에 제안된 프로젝트의 역할을 하는 NEPA에 따른 당국의 선호 대안은 공유 여객 선로 대안 A입니다. 공유 여객 선로 대안 A는 약 30 마일의 신규 및 업그레이드 선로, 가공 접촉 시스템, 유지보수 및 견인 전력 시설(버논 시의 26 번가에 있는 경정비 시설 포함), 추가 화물 철도 선로(호바트 야드의 저장 선로 교체 포함), 등급 분리 및 도로 수정, 배수 개선, 통신 타워, 보안 울타리, 여객 기차역의 이전 및 변경, 기타 HSR 서비스를 기준로스앤젤레스 - 샌디에이고 - 샌 루이스 오비스포 철도 회랑미국 101 번 고속도로의 북쪽 가장자리에서 시작하여 LAUS 남쪽에서 ARTIC 까지. 새로운 선로와 업그레이드된 선로를 통해 다른 열차가 HSR과 선로를 공유할 수 있습니다. 선호되는 대안에는 ARTIC의 HSR 역이 포함됩니다.

공유 여객 선로 대안 B는 공유 여객 선로 대안 A와 유사하지만 로스앤젤레스시 15 번가에 경정비 시설을 포함할 것입니다.

선호 대안에는 포함되지 않았지만, EIR/EIS 초안에서는 두 건설 대안에 따라 노워크/산타페 스프링스 메트로링크 역 또는 풀러턴 메트로링크/암트랙 역에 HSR 역 플랫폼과 역 시설을 추가하는 하나의 중간 HSR 역에 대한 옵션도 평가하고 있습니다.

지역적으로 중요한 조기 조치 프로젝트에 투자하여 남부 캘리포니아의 환승 승객과 지역 사회에 조기 혜택을 제공하는 동시에 HSR 시스템 구현을 위한 견고한 기반을 마련하겠다는 철도국의 약속에 따라, 두 공유 승객 선로 대안에는 안전을 개선하고 기존 화물 및 승객 철도 운영에 즉각적인 이동성 및 안정성 혜택을 제공하는 조기 조치 프로젝트(등급 분리, 화물 또는 승객 철도 선로 인프라, 승객 철도 역 개선)가 포함되어 있습니다. 이러한 초기 조치 프로젝트는 철도국이 지역 및 지역 기관과 협력하여 시행하거나, 이로스앤젤레스-애너하임 사업 구간 EIR/EIS에 의존하는 다른 기관이 독립형 프로젝트로서 HSR 시스템에 앞서 시행할 수 있습니다. 이러한 조기 실행 프로젝트는 다른 시행 주체에 의해 로스앤젤레스-애너하임 EIR/EIS 절차보다 일찍 완료된 환경 검토 절차의 대상이 될 수도 있습니다. 제 3자가 제안한 HSR 개선안을 활용하기 위해 추가 인프라가 필요할 수 있으며, 이러한 향후 개선안은 연방법 및 주법에 따라 향후 환경 문서에서 연구 및 승인될 예정입니다.

예상되는 영향

중대한 공유 여객 선로 대안 A로 인한 사전 저감 환경 영향은 다음과 같은 특정 자원 영역에서 예상됩니다: 교통(건설), 대기질 및 지구 기후 변화(건설 및 운영 영향), 소음 및 진동(건설 및 운영 영향), 전자기장 및 전자기 간섭(건설 및 운영 영향), 공공 유til리티 및 에너지(건설 및 운영 영향), 생물 및 수생 자원(건설 및 운영 영향), 수문 및 수자원(건설 영향); 위험 물질 및 폐기물(건설 영향), 안전 및 보안(건설 및 운영 영향), 사회경제 및 지역사회(건설 영향), 공원, 레크리에이션 및 오픈 스페이스(건설 영향), 미학 및 시각 자원(건설 및 운영 영향), 문화 자원(건설 영향), 누적 영향(건설 및 운영 영향)을 고려합니다.

유해 폐기물 부지

공용 여객 트랙 대안들에 포함된 일부 시설들은 캘리포니아 정부법 제 65962.5 조(코르테즈 목록)에 열거된 위험 물질/오염된 부지 목록에 있는 부지 또는 시설에 있거나 그 근처에 있을 수 있습니다.

공개 검토 기간

당국은 CEQA 및 NEPA에 따라 이 EIR/EIS 초안을 공개 검토 및 의견 수렴 기간 동안 공개합니다. 의견 제출 기간 동안 다음과 같은 방법으로 의견을 제출할 수 있습니다:

- 우편으로 보낼 때: Los Angeles to Anaheim Draft EIR/EIS Comment, California High-Speed Rail Authority, 355 S Grand Avenue, Suite 2050, Los Angeles, CA 90071

- 철도국 웹사이트(www.hsr.ca.gov)를 통해
- 이메일로 보낼 때 Los.Angeles_Anaheim@hsr.ca.gov 제목을 “Los Angeles to Anaheim Draft EIR/EIS Comment”으로 작성하여 보내주세요
- 로스앤젤레스-애너하임 프로젝트 섹션의 직통 전화 (877) 669-0494로 구두 의견 제출하기
- 공청회에서의 구두 및 서면 의견 제출

의견 제출 기간은 2025년 12월 5일에 시작하여 2026년 2월 3일에 종료됩니다. 의견은 2026년 2월 3일 오후 11시 59분(태평양 표준시기준)까지 또는 소인이 찍힌 전자 메일로 접수해야 합니다.

공개 검토 기간이 끝나면 철도국은 의견 수렴 기간에 접수된 의견에 대한 답변이 포함된 최종 EIR/EIS를 준비할 것입니다. 철도국은 재량에 따라 49 U.S.C. 304a(b) 및 23 U.S.C. 139(n)(2)에 따라 최종 EIS와 결정 기록으로 구성된 단일 문서를 발행하도록 선택할 수 있습니다. 철도국은 결합된 최종 EIS/결정 기록의 발급 여부를 평가할 때 법적 기준 또는 실무적 고려 사항으로 인해 그러한 결합 문서 발급이 금지되는지 여부를 고려할 것입니다.

오픈 하우스 및 공청회

여러분의 피드백이 중요합니다. 당국은 공개 검토 절차의 일환으로 일련의 회의를 개최하여 EIR/EIS 초안에 대한 정보를 제공하고 대중의 의견을 수렴하고 있습니다. 오픈 하우스 및/또는 공청회에 함께 참여하시기 바랍니다. 모든 오픈 하우스 회의에서는 사업 대안과 환경영향평가서/EIS 초안에 대한 세부 정보를 제공하는 동일한 정보를 제공할 것입니다. 오픈 하우스에서는 문서와 공개 의견 수렴 절차에 대해 질문할 수 있는 기회도 제공될 것입니다. 오픈 하우스 기간 동안 접수된 의견과 질문은 공식 공개 기록에 포함되지 않는다는 점에 유의하시기 바랍니다. 공청회에는 공식적인 공개 의견 수렴 기간이 포함되며, 이 기간 동안 일반 대중은 공식 기록에 포함될 EIR/EIS 초안에 대해 구두 및 서면으로 의견을 제시할 수 있습니다.

각 행사에는 통역사가 배치되어 스페인어와 한국어 통역 서비스를 제공합니다.

En la reunión se contará con intérpretes que traducirán al español para el público asistente que lo necesite.

회의에는 필요한 참석자를 위해 한국어 통역 서비스가 제공됩니다.

아래는 오픈 하우스 및 공청회 날짜 목록입니다:

회의 정보		
오픈 하우스 - 비대면	오픈 하우스/공청회 #3 - 커머스	
날짜: 2025년 12월 11일 목요일	날짜: 2026년 1월 22일 목요일	
시간: 오후 6:00 - 오후 8:00	시간: 오후 5:00 - 오후 8:00	
위치: 줌(Zoom)을 통한 비대면	공개 의견*: 오후 6:30 - 오후 8:00	
여기에서 등록: bit.ly/LA-AOpenHouse1	위치: DoubleTree by Hilton Hotel Grand Ballroom 5757 Telegraph Road, Commerce, CA 90040	
오픈 하우스/공청회 #1 - 산테페 스프링스	공청회 #4 - 비대면	
날짜: 2026년 1월 7일 수요일	날짜: 2026년 1월 26일 월요일	
시간: 오후 5:00 - 오후 8:00	시간: 오후 4:00 - 오후 7:00	
공개 의견*: 오후 6:30 - 오후 8:00	위치: 줌(Zoom)을 통한 비대면	
위치: Santa Fe Springs Town Center Hall Social Hall 11740 Telegraph Road, Santa Fe Springs, CA 90670	여기에서 등록: bit.ly/LA-APublicHearing	
오픈 하우스/공청회 #2 - 애너하임	*공개 기록을 위해 구두 및 서면 의견을 접수합니다.	
날짜: 2026년 1월 12일 월요일		
시간: 오후 5:00 - 오후 8:00		
공개 의견*: 오후 6:30 - 오후 8:00		
위치: Anaheim Brookhurst Community Center - East & West Rooms 2271 Crescent Avenue, Anaheim, CA 92801		

계획된 공개 설명회 및 공청회 일정과 최신 정보, 참석 방법 등 자세한 내용은 당국 웹사이트(www.hsr.ca.gov)를 확인하시기 바랍니다. 합리적인 편의 또는 기타 언어 서비스에 대한 모든 요청은 회의 예정일 3 영업일(72 시간) 전에 (877) 669-0494로 전화하여 이루어져야 합니다.

Todas las solicitudes de adaptaciones razonables o servicios lingüísticos deben realizarse tres días hábiles (72 horas) antes de la fecha programada para la reunión llamando al (877) 669-0494.

합리적인 편의 및/또는 언어 서비스에 대한 모든 요청은 예정된 회의 날짜로부터 영업일 기준 3 일(72 시간) 전에 (877) 669-0494로 전화하여 이루어져야 합니다.

所有合理住宿和/或语言服务的要求必须在预定会议日期前三日工作日(72 小时)致电(877) 669-0494 提出。

合理的配慮/言語サービスに関するすべてのリクエストは、会議予定日の3営業日(72時間)前までに(877) 669-0494に電話で行う必要があります

Tất cả các yêu cầu cho các tiện nghi hợp lý và/hoặc dịch vụ ngôn ngữ phải được thực hiện trước ba ngày làm việc (72 giờ) trước ngày họp đã được sắp xếp bằng cách gọi số (877) 669-0494.

EIR/EIS 초안 사본

철도국 웹사이트(www.hsr.ca.gov)에서 EIR/EIS 초안의 전자 사본을 열람하고 다운로드할 수 있습니다. EIR/EIS 초안 및 기술 보고서의 전자 사본은 당국 사무실에 (877) 669-0494로 전화하여 요청하면 받아볼 수 있습니다.

EIR/EIS 초안의 인쇄본 및/또는 전자 사본은 시설 운영 시간 동안 다음 저장소 위치에서 열람할 수 있습니다:

저장소 위치	
애너하임 중앙 도서관	500 W. Broadway, Anaheim, CA 92805
부에나 파크 도서관	7150 La Palma Ave, Buena Park, CA 90620
로스앤젤레스 시립 공공 도서관-중앙 지점 도서관	630 W 5th St, Los Angeles, CA 90071
로스앤젤레스 시립도서관-말라바 지점 도서관,	2801 Wabash Ave, Los Angeles, CA 90033
로스앤젤레스 카운티 공공 도서관-쳇 헐리필드 도서관	1060 S Greenwood Ave, Montebello, CA 90640
로스앤젤레스 카운티 공공 도서관-라 미라다 도서관	13800 La Mirada Blvd, La Mirada, CA 90638
로스앤젤레스 카운티 공공 도서관-노워크 도서관	12350 Imperial Hwy, Norwalk, CA 90650
로스앤젤레스 카운티 공공 도서관-쿠다히 도서관	5218 Santa Ana St, Cudahy, CA 90201
풀러턴 공공 도서관	353 W Commonwealth Ave, Fullerton, CA 92832
로스앤젤레스 카운티 공공 도서관—로스 니에토스 도서관	8511 Duchess Dr, Whittier, CA 90606
오렌지 공공 도서관	407 E Chapman Ave, Orange, CA 92866
리베라 도서관	7828 S Serapis Ave, Pico Rivera, CA 90660
로즈우드 지점 도서관	5655 Jillson St, Commerce, CA 90040
산타페 스프링스 시립 도서관	11700 Telegraph Rd, Santa Fe Springs, CA 90670
베논 - 레온 H. 워싱턴 주니어. 기념 지점 도서관,	4504 S. Central Ave, Los Angeles, CA 90011

EIR/EIS 초안의 인쇄본 및/또는 전자 사본은 770 엘 스트리티, 620 호, 새크라멘토 캘리포니아에 위치한 철도국 본부에서 업무 시간 동안 검토할 수 있으며, 355 사우스 그랜드 애비뉴, 2050 호, 로스앤젤레스 캘리포니아에 위치한 철도국 남부 캘리포니아 지역 사무소에서 예약을 통해 열람할 수도 있습니다. 남부 캘리포니아 지역 사무소에서 문서 열람 예약을 하려면 (877) 669-0494 로 전화하세요. 티어 1 문서의 전자 사본은 당국 사무실 (877) 669-0494 로 전화하여 요청하면 검토할 수 있습니다. 당국은 장애를 이유로 차별하지 않으며, 요청 시 프로그램, 서비스 및 활동에 대한 동등한 접근을 보장하기 위해 합리적인 편의를 제공할 것입니다.

If you wish to request the translation of this letter and/or attached documents, call (877) 669-0494.

Si desea solicitar la traducción de esta carta y/o los documentos adjuntos, llame al (877) 669-0494.

이 문서 및/또는 첨부 문서의 번역을 요청하려면 (877) 669-0494 로 전화하세요

如果您希望请求翻译本信函和/或所附文件，请致电 (877) 669-0494。

この手紙や添付書類の翻訳をご希望の場合は、(877) 669-0494 までお電話ください。

Nếu quý vị muốn yêu cầu bản dịch của lá thư này và/hoặc các tài liệu đính kèm, hãy gọi (877) 669-0494.

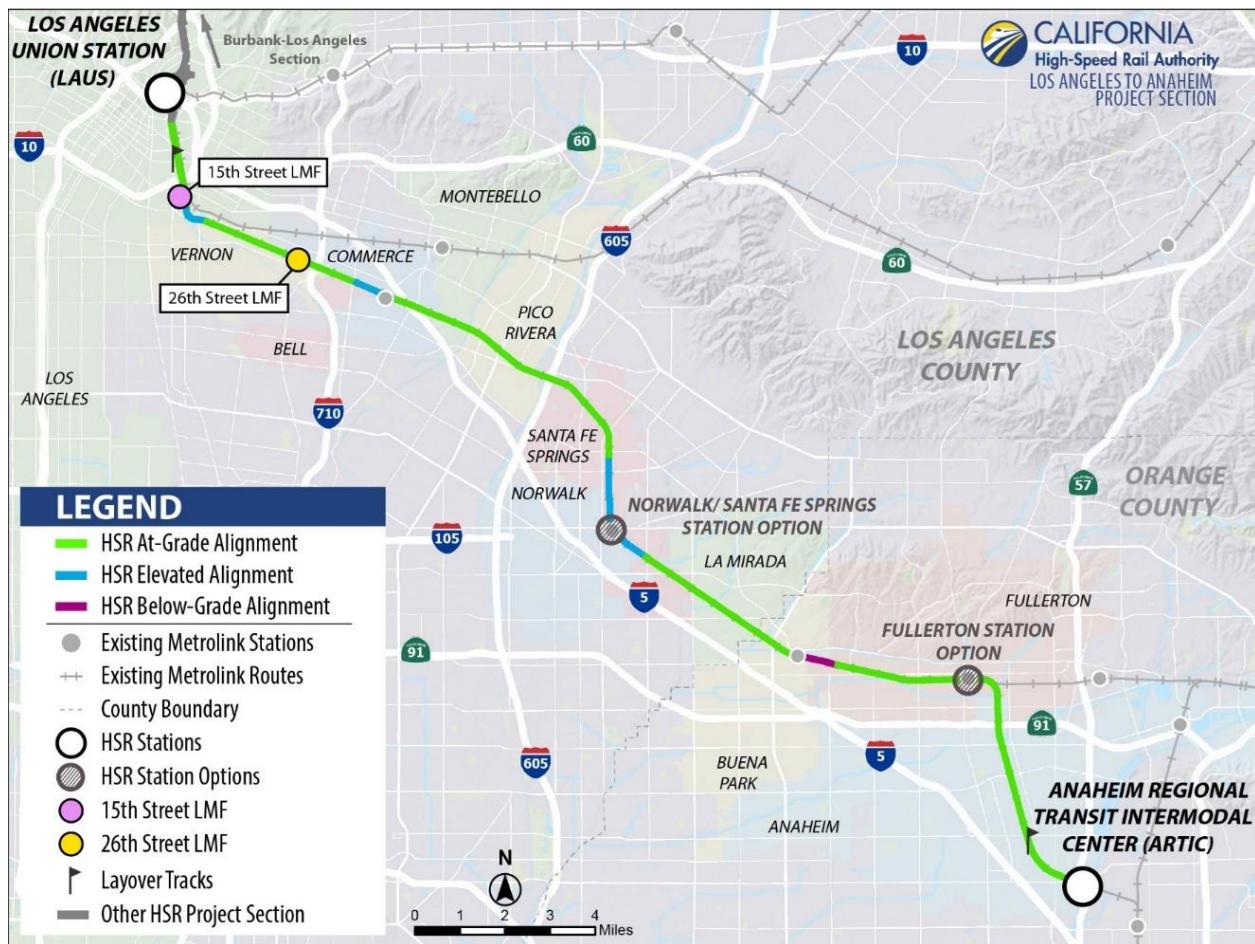


그림 1 로스앤젤레스 - 애너하임 사업 구간 - 공유 승객 선로 대안 A 및 B